

Tacho-Kalibrier-Kit

Speedometer Calibrator



Ford Ranger MK8 (2022=>)

Volkswagen Amarok II (2022=>)

Ford Ranger MK8 (2022=>)

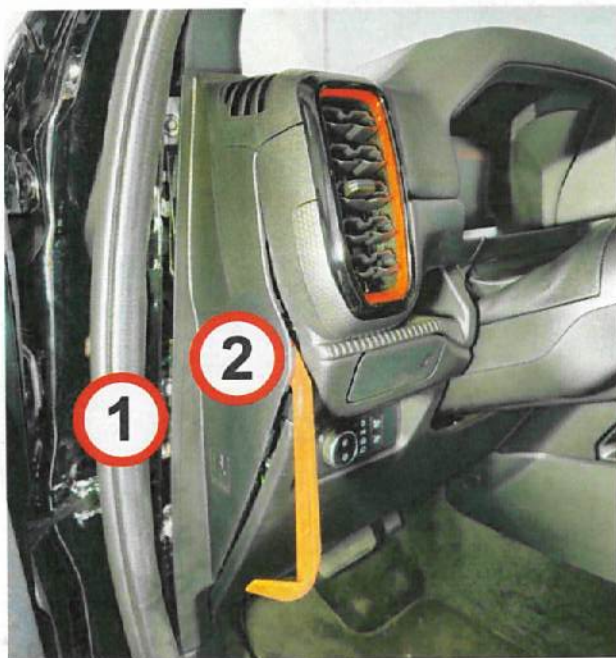
Ausbauanleitung Kombiinstrument

1. Bevor Sie anfangen:

- a) Lesen Sie diese Einbauanleitung vollständig und aufmerksam durch!
- b) Schalten Sie die Zündung aus und bewahren Sie den Schlüssel mindestens zwei Meter entfernt auf.

2. Ausbau des Kombiinstrument

- a) Bringen Sie das Lenkrad in die hinterste, unterste Position.
- b) Zündung ausschalten und Schlüssel abziehen.
- c) Dichtgummi (1) lösen und Verkleidung (2) mit Kunststoffkeil ausclipsen und ausbauen.
- d) Obere Lenksäulenverkleidung (3) mit Keil ausclipsen und ausbauen.



Removal instructions Combination meter

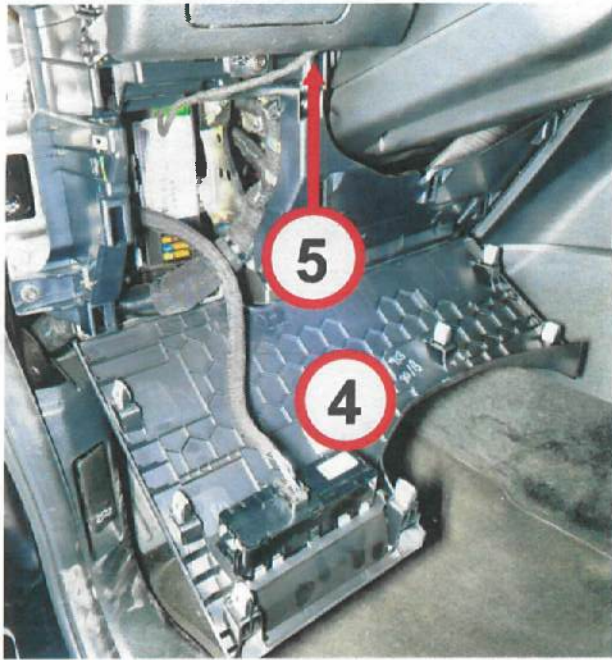
1. Before you start:

- a) Read these fitting instructions attentively and completely!
- b) Switch off the ignition and keep the key at least two meters away.

2. Removal of the instrument cluster

- a) Move the steering wheel to the rearmost, lowest position.
- b) Switch off the ignition and remove the key.
- c) Loosen the rubber seal (1) and clip out the cover (2) with a plastic wedge and remove it.
- d) Unclip and remove upper steering column trim (3) with wedge.





e) Lösen Sie die Verkleidung (4) unter dem Lenkrad.

f) Trennen Sie die markierte elektrische Steckverbindung (5).

g) Schraube (6) lösen - 2.5 Nm.

h) Verkleidung (7) des Kombiinstrument ausclippen und ausbauen.

i) Die Schrauben (8) lösen und das Kombiinstrument herausziehen.



e) Loosen the trim (4) under the steering wheel.

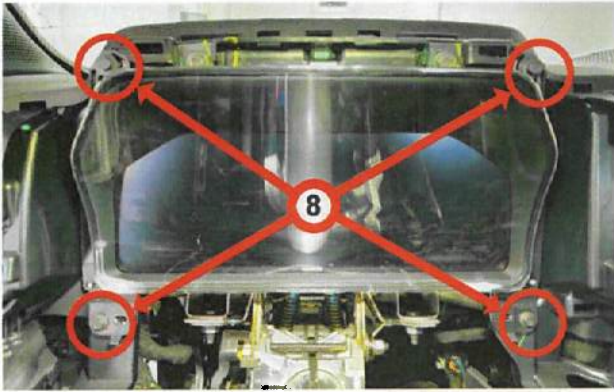
f) Disconnect the marked electrical plug connection (5).

g) Loosen screw (6) - 2.5 Nm.

h) Unclip and remove the instrument cluster trim (7).

i) Loosen the screws (8) and pull out the instrument cluster





3. Plug-In Adapter montieren

a) Lösen Sie die elektrische Steckverbindung des Kombiinstrumentes und verbinden Sie diese mit dem passenden Gegenstück des gelieferten Plug-In Adapters.

b) Verbinden Sie nun den passenden Stecker des Plug-In Adapters mit dem Kombiinstrument.

4. Montage des Speedometer Calibrator

a) Führen Sie den 24-poligen Stecker des Adapterkabels durch die Öffnung (9) in den Fußraum.

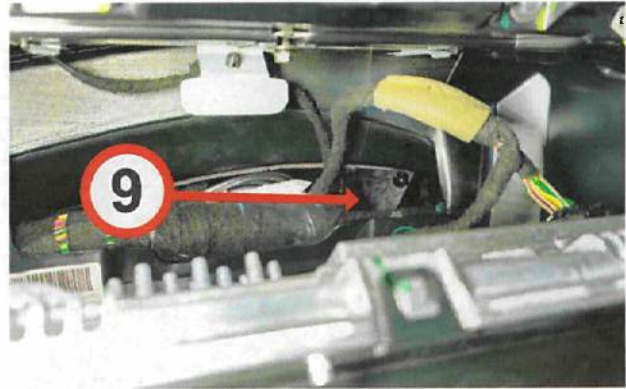
b) Verbinden Sie nun den 24-poligen Stecker des Plug-In Adapters mit dem 24-poligen Stecker des Speedometer Calibrators und schließen Sie den violetten Schieber.

c) Montieren Sie den Speedometer Calibrator an einer vor Vibration geschützten Stelle. Schützen Sie dabei das Adapterkabel vor scharfkantigen Stellen. Treffen Sie geeignete Maßnahmen, um Vibrationsgeräusche zu verhindern!

5. Montage beenden

a) Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.

b) Testen Sie die korrekte Funktion des Kombiinstrumentes auf einer Probefahrt.



3. Installing the plug-in adaptor

a) Disconnect the electrical plug connection of the instrument cluster and connect it to the mating part of the plug-in adaptor supplied.

b) Now connect the mating plug of the plug-in adaptor to the instrument cluster.

4. Installing the speedometer calibrator

a) Feed the 24-pin plug of the adaptor cable through the opening (9) into the footwell.

b) Now connect the 24-pin connector of the plugin adaptor to the 24-pin connector of the Speedometer Calibrator and close the purple slider.

c) Install the Speedometer Calibrator in a place protected against vibration. Protect the adaptor cable from sharp-edged areas! Take suitable measures to prevent vibration noise!

5. Finish installation

a) Reassemble in reverse order.

b) Test the correct functioning of the instrument cluster on a test drive.

Volkswagen Amarok II (2022=>)

Ausbauanleitung Kombiinstrument

1. Bevor Sie anfangen:

- a) Lesen Sie diese Einbauanleitung vollständig und aufmerksam durch!
- b) Schalten Sie die Zündung aus und bewahren Sie den Schlüssel mindestens zwei Meter entfernt auf.

2. Ausbau des Kombiinstrument

2.1. Vorbereitungen

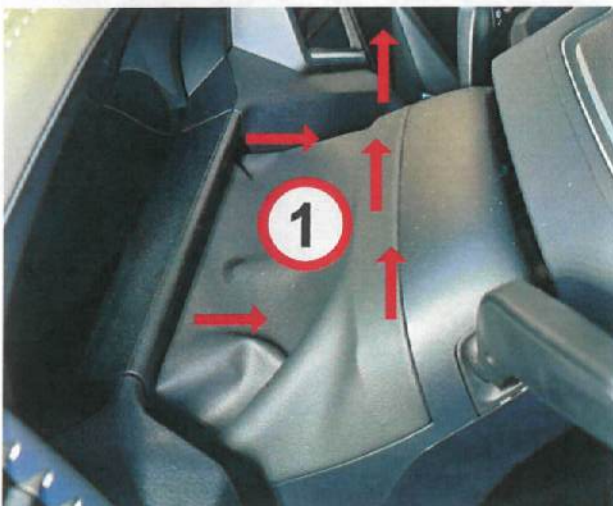
- a) Bringen Sie das Lenkrad in die hinterste, unterste Position.
- b) Zündung ausschalten und Schlüssel abziehen.

2.2. Spaltabdeckung Schalttafeleinsatz

Abdeckung (1) ausclippen und abnehmen.

2.3. MMI-Bildschirm (2) lösen

- a) Abdeckung (3) MMI-Bildschirm mit handelsüblichem Keil lösen
- b) Zierblenden (4) und (5) abnehmen.
- c) Zwei Schrauben (6) oberhalb des MMI-Displays entfernen.
- d) Vier Schrauben (7) und (8) seitlich des MMI-Displays entfernen.
- e) Das MMI-Display ein Stück herausklappen.



Removal instructions Combination meter

1. Before you start:

- a) Read these fitting instructions attentively and completely!
- b) Switch off the ignition and keep the key at least two meters away.

2. Removal of the instrument cluster

2.1. Preparation

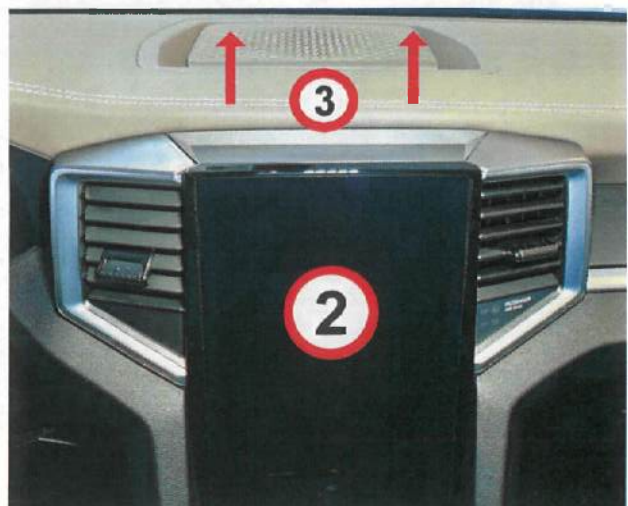
- a) Move the steering wheel to the rearmost, lowest position.
- b) Switch off the ignition and remove the key.

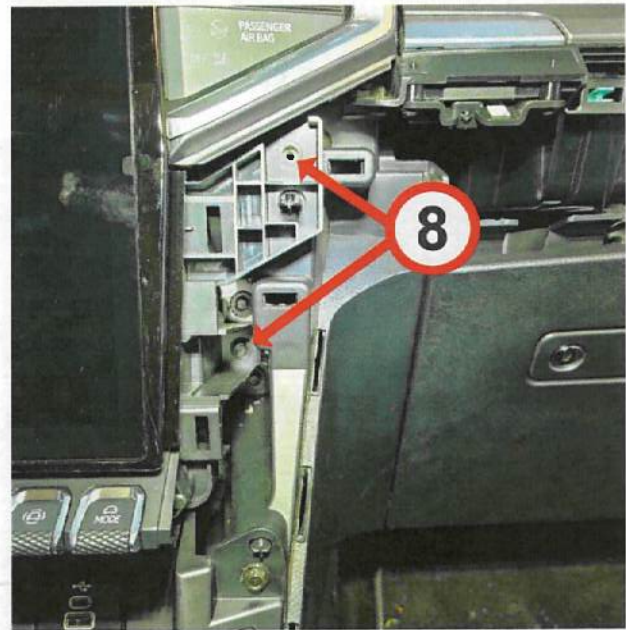
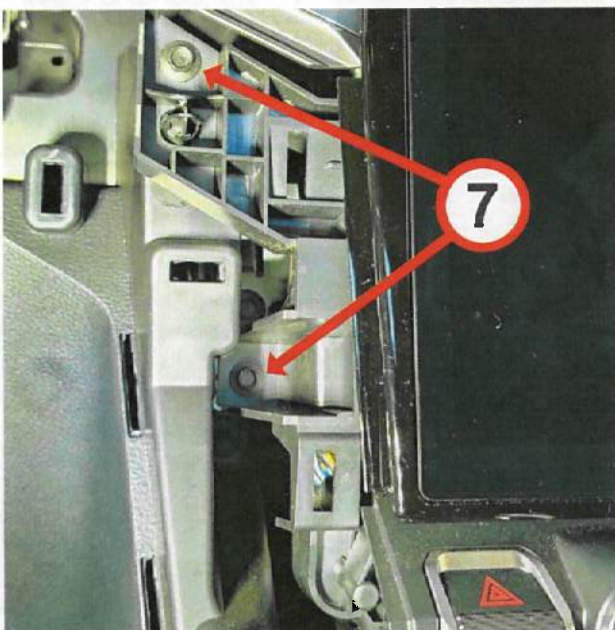
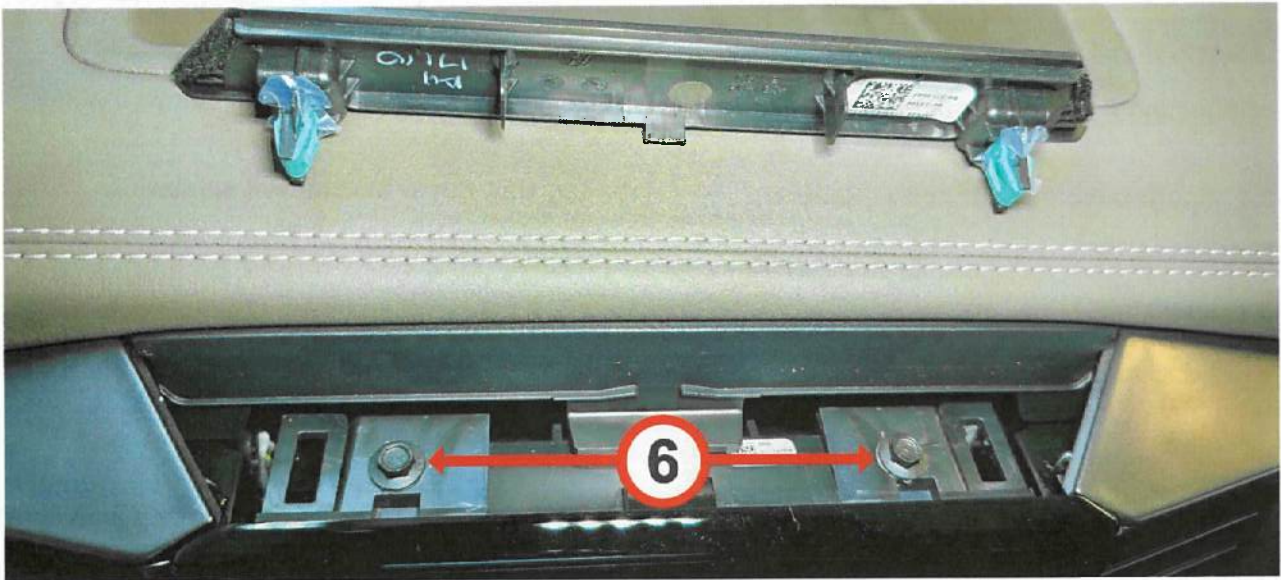
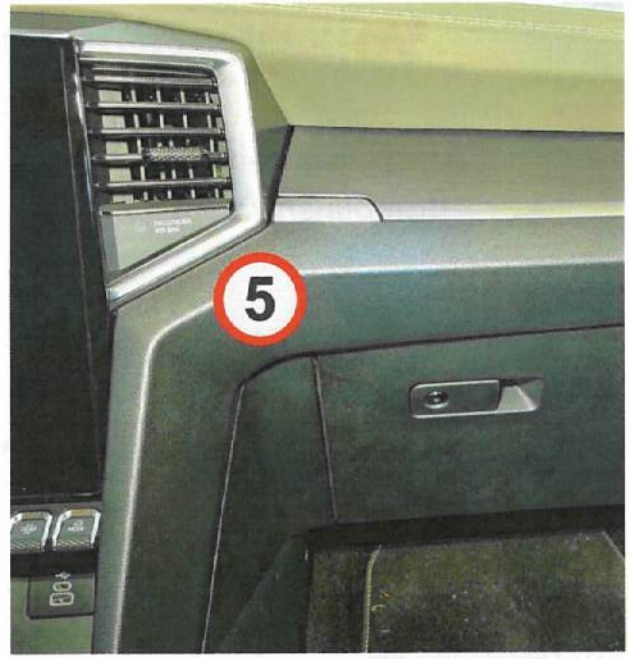
2.2. Gap cover instrument cluster

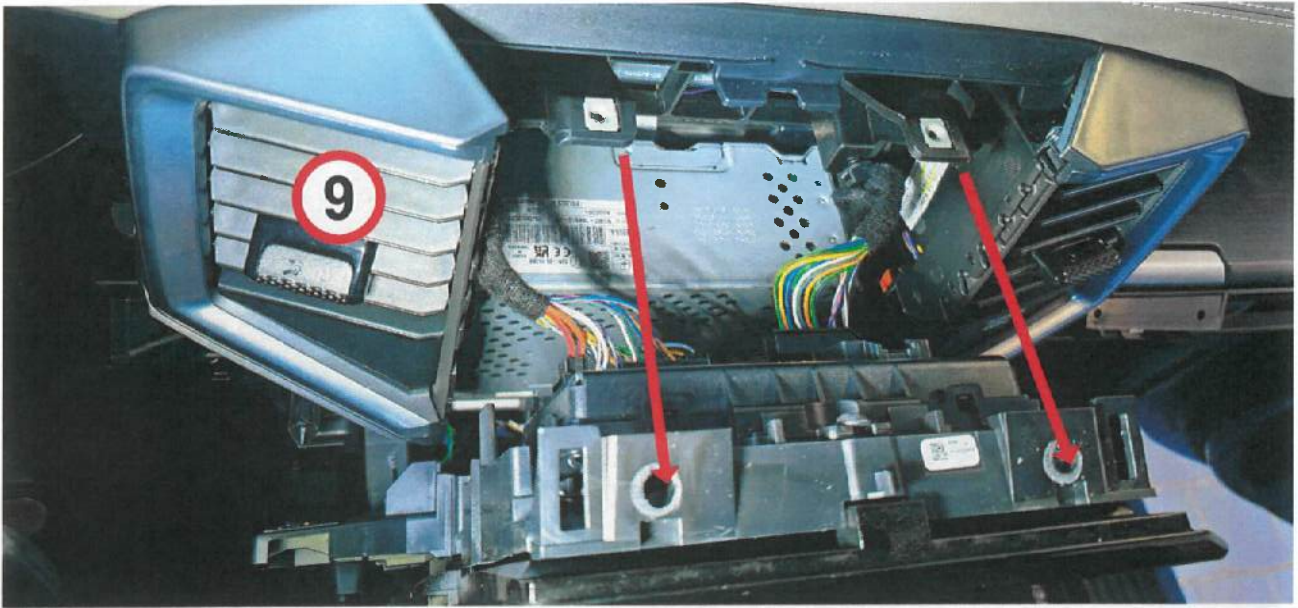
Unclip and remove cover (1).

2.3. Loosen MMI screen (2)

- a) Loosen cover (3) MMI screen with standard wedge.
- b) Remove trim panels (4) and (5).
- c) Remove the two screws (6) on top of the MMI.
- d) Remove four screws (7) and (8) on the side of the MMI-display.
- e) Fold out the MMI display a bit.







2.4. Linken Mittenausströmer ausbauen

Jetzt lässt sich der linke Mittenausströmer (9) einfach ausclippen.

2.4. Remove left-hand centre air outlet

Now the left-hand centre air outlet (9) can simply be clipped out.

2.5. Seitliche Schalttafelabdeckung ausbauen

a) Türdichtung (10) ein Stück lösen.

b) Seitliche Schalttafelabdeckung (11) mit einem handelsüblichen Kunststoffkeil ausclippen.

2.5 Removing the side panel cover

a) Loosen the door seal (10) a little.

b) Clip out the side panel cover (11) with a commercially available plastic wedge.

2.6. Schalttafeleinsatz ausbauen

a) Lichtschalterblende (12) mit einem Keil ausclippen, die elektrische Steckverbindung trennen und die Blende ausbauen.

b) Den linken Luftausströmer (13) ausclippen.

c) Die beiden Schrauben (14) herausdrehen

d) Die Blende (15) herausclippen.

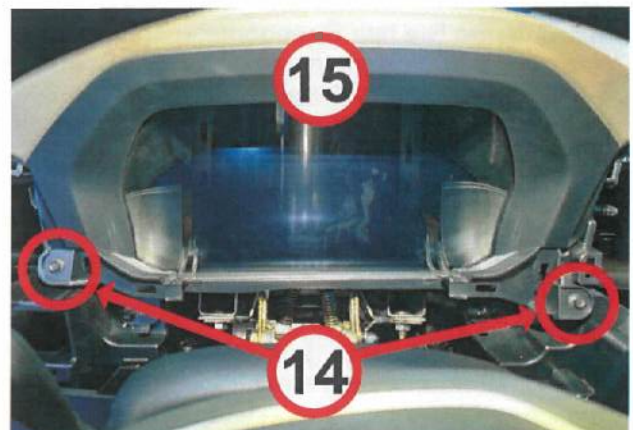
2.6 Removing the instrument panel insert

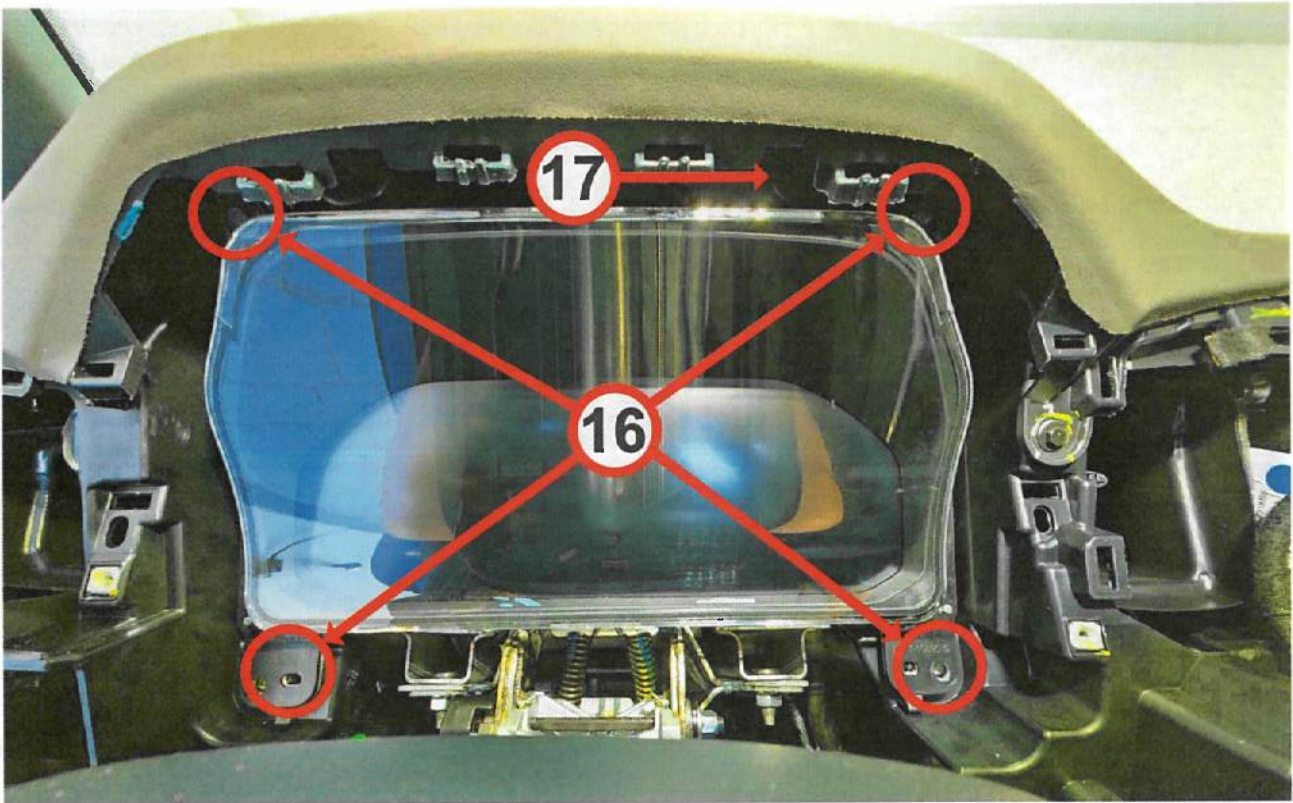
a) Unclip the light switch cover (12) with a wedge, disconnect the electrical connector and remove the cover.

b) Unclip the left air outlet (13).

c) Remove the two screws (14).

d) Clip out the cover (15).





e) Die vier Schrauben (16) lösen.

f) Das Kombiinstrument herausziehen, bis die elektrischen Steckverbindungen zugänglich sind.

3. Plug-In Adapter montieren

a) Lösen Sie die elektrische Steckverbindung des Kombiinstrumentes und verbinden Sie diese mit dem passenden Gegenstück des gelieferten Plug-In Adapters.

b) Verbinden Sie nun den passenden Stecker des Plug-In Adapters mit dem Kombiinstrument.

4. Montage des Speedometer Calibrator

a) Führen Sie den 24-poligen Stecker des Adapterkabels durch die Öffnung (17) in den Fußraum und verbinden Sie ihn mit dem Speedometer Calibrator.

b) Montieren Sie den Speedometer Calibrator an einer vor Vibration geschützten Stelle. Schützen Sie dabei das Adapterkabel vor scharfkantigen Stellen. Treffen Sie geeignete Maßnahmen, um Vibrationsgeräusche zu verhindern!

5. Montage beenden

a) Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.

b) Testen Sie die korrekte Funktion des Kombiinstrumentes auf einer Probefahrt.

e) Loosen the four screws (16).

f) Pull out the instrument cluster until the electrical connections are accessible.

3. Installing the plug-in adaptor

a) Disconnect the electrical plug connection of the instrument cluster and connect it to the mating part of the plug-in adaptor supplied.

b) Now connect the mating plug of the plug-in adaptor to the instrument cluster.

4. Installing the speedometer calibrator

a) Feed the 24-pin plug of the adaptor cable through the opening (17) into the footwell and connect it to the speedometer calibrator unit.

b) Install the Speedometer Calibrator in a place protected against vibration. Protect the adaptor cable from sharp-edged areas! Take suitable measures to prevent vibration noise!

5. Finish installation

a) Reassemble in reverse order.

b) Test the correct functioning of the instrument cluster on a test drive.